



EUROPOS SAJUNGA

EUROPOS PARLAMENTAS

TARYBA

Briuselis, 2014 m. kovo 14 d.
(OR. en)

2013/0367 (COD)

PE-CONS 46/14

STATIS 28
AGRI 144
CODEC 568

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas: EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (EB) Nr. 1166/2008 nuostatos dėl finansinės programos 2014–2018 m. laikotarpiui

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS
REGLAMENTAS (ES) Nr. .../2014**

... m. ... d.

**kuriuo iš dalies keičiamos Reglamento (EB) Nr. 1166/2008
nuostatos dėl finansinės programos 2014–2018 m. laikotarpiui**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 338 straipsnio 1 dalį,
atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,
teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,
laikydami įprastos teisėkūros procedūros ¹,

¹ 2014 m. kovo 11 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir ... m.... d. Tarybos sprendimas.

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1166/2008 ¹ nustatyta, kad 2010, 2013 ir 2016 m. valstybės narės turi vykdyti ūkių struktūros tyrimus. Valstybės narės turi gauti daugiausia 75 proc. Sąjungos finansinių įnašą tų tyrimų sąnaudoms padengti, laikantis nustatytų didžiausių sumų;
- (2) ūkių struktūros tyrimams vykdyti ir Sąjungos informacijos poreikiams patenkinti valstybės narės ir Sąjunga turi skirti nemažą finansavimą;
- (3) Reglamente (EB) Nr. 1166/2008 nustatytas tyrimų programos įgyvendinimo finansinis paketas, be kita ko, skirtas duomenų bazių sistemoms, Komisijos naudojamoms valstybių narių pateiktiems duomenims apdoroti, valdyti, prižiūrėti ir plėtoti, o paketo suma nustatyta 2008–2013 m. laikotarpiui;
- (4) Reglamente (EB) Nr. 1166/2008 nurodyta, kad sumą 2014–2018 m. laikotarpiui turėtų nustatyti biudžeto valdymo ir teisės aktų leidybos institucija, atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ir remdamasi nauja 2014 m. prasidedančio laikotarpio finansine programa;

¹ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1166/2008 dėl ūkių struktūros tyrimų bei žemės ūkio gamybos metodų tyrimo, panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 571/88 (OL L 321, 2008 12 1, p. 14).

- (5) iš siūlomo finansinio paketo turėtų būti finansuojamas tik 2016 m. ūkių struktūros tyrimas ir susijusių duomenų bazių sistemų, Komisijos naudojamų valstybių narių pateiktiems duomenims apdoroti, valdymo, priežiūros ir plėtojimo išlaidos;
- (6) atsižvelgiant į Kroatijos įstojimą ir poreikį 2016 m. toje valstybėje narėje taip pat vykdyti žemės ūkio valdų struktūros tyrimus, Kroatijai turėtų būti nustatytas didžiausias Sąjungos įnašas, skirtas tyrimui atlikti, nes Stojimo akte joks įnašas nebuvo numatytas;
- (7) konsultuotasi su Žemės ūkio statistikos nuolatiniu komitetu;
- (8) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1166/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1166/2008 iš dalies keičiamas taip:

1) 13 straipsnis papildomas šia dalimi:

„4a. 2016 m. ūkių struktūros tyrimui Kroatijai skiriama didžiausia suma yra 500 000 EUR.“;

2) 14 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Finansinis 2016 m. ūkių struktūros tyrimų įgyvendinimo paketas, įskaitant asignavimus, būtinus duomenų bazių sistemų, Komisijos naudojamų pagal šį reglamentą valstybių narių pateiktų duomenų apdorojimui, valdyti, prižiūrėti ir plėtoti, yra 20 650 000 EUR 2014–2018 m. laikotarpiui.“;

b) papildomas šia dalimi:

„4 Komisija teikia Sąjungos finansinę paramą laikydamosi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 966/2012*.

* 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių ir kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (OL L 298, 2012 10 26, p. 1).“;

3) įterpiamas šis straipsnis:

„14a straipsnis

Europos Sąjungos finansinių interesų apsauga

1. Komisija tinkamomis priemonėmis užtikrina, kad vykdant pagal šį reglamentą finansuojamus veiksmus Sąjungos finansiniai interesai būtų saugomi taikant prevencines kovas su sukčiavimu, korupcija ir kitokia neteisėta veika priemones, atliekant veiksmingus patikrinimus ir, jei nustatoma pažeidimų, atgaunant nepagrįstai sumokėtas sumas ir prireikus skiriant veiksmingas, proporcingas ir atgrasomas nuobaudas.
2. Komisijai arba jos atstovams ir Audito Rūmams suteikiami įgaliojimai atlikti visų dotacijų gavėjų, rangovų ir subrangovų, gavusių Sąjungos lėšų pagal programą, dokumentų auditą ir auditą vietoje.

Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF) gali, laikydama Tarybos reglamente (Euratomas, EB) Nr. 2185/96* nustatytų procedūrų, atlikti ūkinės veiklos vykdytojų, tiesiogiai arba netiesiogiai susijusių su tokiu finansavimu, patikrinimus ir inspektavimą vietoje, siekdama nustatyti, ar vykdant dotacijos susitarimą, dotacijos sprendimą arba sutartį dėl Sąjungos lėšų skyrimo nebūta Sąjungos finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo, korupcijos arba kitos neteisėtos veikos atvejų.

Nedarant poveikio pirmai ir antrai pastraipoms, bendradarbiavimo susitarimais su trečiosiomis šalimis ir tarptautinėmis organizacijomis, taip pat dotacijos susitarimais, dotacijos sprendimais bei sutartimis, sudarytais įgyvendinant šį reglamentą, Komisija, Audito Rūmai ir OLAF tiesiogiai įgaliojami atlikti tokius auditus, patikrinimus ir inspektavimus vietoje.

* 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OJ L 292, 15.11.1996, p. 2).“;

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...,

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas
